

Program Rozwoju Obszarów Wiejskich
na lata 2007-2013



Program
Rozwoju
Obszarów
Wiejskich
na lata 2007-2013

oddano do odbioru

19. 07. 2012

KIEROWNIK

Referatu

Inwestycji i Zmian Publicznych

Marek Bauer
Marek Bauer

Urząd Marszałkowski Województwa
Śląskiego

/nazwa wojewódzkiej samorządowej jednostki
organizacyjnej

ul. J. Ligonia 46, 40-037 Katowice

Adres: ulica, nr, kod pocztowy

Wydział Terenów Wiejskich

Referat Kontroli

Nazwa jednostki organizacyjnej

P-06/167

Katowice

, dnia 13/07/2012

UM12-6922-UM1200017/10

Znak sprawy

Gmina Gorzyce

Imię i nazwisko/Nazwa

Podmiotu kontrolowanego

Ul. Kościelna 15

Adres: ulica, nr

44-350 Miedźno Gorzyce

Kod pocztowy, miejscowość

W związku z koniecznością sporządzenia Raportu z czynności kontrolnych w siedzibie jednostki samorządu terytorialnego, w załączeniu przekazuję dwa egzemplarze Raportu z czynności kontrolnych. Dodatkowo informuję, że zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 168 poz. 1181 z późn. zm.), ma Pan/Pani¹ możliwość:

- zgodnie z §8 ust. 1 ww. rozporządzenia – podpisania Raportu z czynności kontrolnych i przesłania jednego egzemplarza, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania,
- zgodnie z §8 ust. 2 ww. rozporządzenia – wniesienia pisemnych zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w Raporcie z czynności kontrolnych przesyłając je w terminie 7 dni od daty otrzymania Raportu z czynności kontrolnych (w takim przypadku proszę o zwrot jednego egzemplarza niepodpisanego Raportu z czynności kontrolnych)

Jednocześnie informuję, iż zgodnie z § 10 ust. 1 rozporządzenia nieprzekazanie w terminie przez podmiot kontrolowany jednostce kontrolującej podpisanego raportu albo zastrzeżeń uważa się za odmowę podpisania raportu przez podmiot kontrolowany. W takim przypadku wniosek będzie procedowany w oparciu o ustalenia w nim zawarte. Co więcej zgodnie z § 10 ust. 2 podmiot kontrolowany, który odmawia podpisania raportu, może złożyć w terminie 7 dni od dnia otrzymania tego raportu albo od dnia otrzymania informacji zawierającej wskazanie przyczyn nieuwzględnienia zgłoszonych zastrzeżeń, pisemne wyjaśnienie zawierające wskazanie przyczyn tej odmowy.

ZNAK SPRAWY
UM12-6922-UM1200017/10

NR IDENTYFIKACYJNY									
0	6	2	1	5	3	6	4	5	

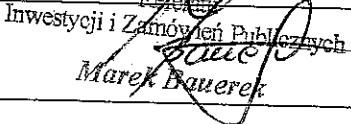
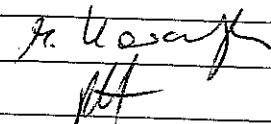
I. DANE NA TEMAT KONTROLI (wg UM)

1	Przeprowadzający kontrolę	Urząd Marszałkowski Województwa	Data otrzymania zlecenia	22/06/2012 <i>dd/mm/rrrr</i>
2	Działanie: 313,322,323 Odnowa i rozwój wsi	Przyczyna kontroli: 1. Wizytacja zlecona na podstawie § 1 ust. 1 i 1a rozporządzenia <i>Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 168 poz. 1181)</i> <input type="checkbox"/> 2. Wizytacja zlecona na podstawie § 1. ust. 3 ww. rozporządzenia <input checked="" type="checkbox"/> 3. Kontrola na miejscu w wyniku typowania <input type="checkbox"/> 4. Wizytacja wynikająca z rozpatrywania podejrzenia wystąpienia nieprawidłowości/rekontroła <input type="checkbox"/> 5. Wizytacja z tytułu wezwania do usunięcia naruszenia prawa/odwołania <input type="checkbox"/> 6. Inne: <input type="checkbox"/> Kontrola: 1. Wniosku o przyznanie pomocy <input type="checkbox"/> 2. Wniosku o płatność <input type="checkbox"/> 3. Etap ex-post <input checked="" type="checkbox"/>		
3	Przedmiot czynności	Weryfikacja zgodności realizacji operacji ze złożoną do wniosku o płatność dokumentacją		

II. DANE PODMIOTU KONTROLOWANEGO

1	Nazwa podmiotu kontrolowanego	Gmina Gorzyce			
	NIP	6 4 7 1 8 1 3 2 2 0	REGON	0 0 0 5 3 4 6 5 8	
2	Adres/siedziba/lokalizacja operacji/działek ¹	Województwo	śląskie		
		Powiat/gmina	wodzisławski	Gorzyce	
		Miejscowość/kod	Turza Śląska	44-351	
		Ulica/nr domu/lokalu/działki	ul. Bogumińska, działka nr 1284/207 obręb 0010		
		Tel.	-	Faks	-
		E-mail	-		
3	Siedziba i adres podmiotu kontrolowanego ² <i>(wypełniać w przypadku, gdy różny od powyższego)</i>	Województwo	śląskie		
		Powiat/gmina	wodzisławski	Gorzyce	
		Miejscowość/kod	Gorzyce	44-350	
		Ulica i nr domu/lokalu	Kościelna 15		
		Tel.	32 45 13 056	Faks	32 45 13 056
		E-mail	gorzyce@gorzyce.pl		

1 wypełnić lokalizację właściwą dla przeprowadzanej kontroli
 2 Wypełnić w przypadku gdy adres zamieszkania/siedziby jest różny od adresu wskazanego w pkt. 2 Lokalizacja operacji/działek rolnych.

Podpis podmiotu kontrolowanego	 Marek Bauer	Podpisy pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	 J. Kasprzak
--------------------------------	--	--	--

III. OSOBA UPOWAŻNIONA DO REPREZENTACJI (PEŁNOMOCNIK/OSOBA REPREZENTUJĄCA)

1.	Imię i Nazwisko	Marek Bauer	Stanowisko/funkcja	Kierownik referatu
2.	Imię i Nazwisko	-	Stanowisko/funkcja	-

Informacje uzyskane w wyniku kontroli stanowią dane osobowe w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych i podlegają ochronie na podstawie przepisów tej ustawy (Dz.U. Nr 101, poz. 926 z zm.).

IV. POWIADOMIENIE O CZYNNOSCIACH KONTROLNYCH

1. Powiadomienie o kontroli TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	Sposób powiadomienia	Data	Osoba powiadamiana	Osoba powiadamiająca
	Telefon	29-06-2012	Bożena Amalio-Nowak	Renata Rytel
	List polecony			
	Inne - osobiście			

V. PRZEPROWADZENIE CZYNNOSCI KONTROLNYCH

1. Kontrola została zrealizowana?	Data kontroli	Jeśli NIE podać przyczynę:
TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	03.07.2012	n/d

VI. DANE OSOBOWE OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W CZYNNOSCIACH KONTROLNYCH

1. Pracownicy odpowiedzialni za realizację czynności kontrolnych	Imię	Nazwisko	Nr upoważnienia i data jego wystawienia
	Kierownik zespołu kontrolnego: Mariola	Kowalczyk	Nr 142/12 z dn. 10.07.2012
	Członek zespołu: Renata	Rytel	Nr 240/11 z dn. 10.11.2011
2. Podmiot kontrolowany	Imię	Nazwisko	Rodzaj i nr dokumentu tożsamości
	Marek	Bauer	

VII. UWAGI

Uwagi Pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych do przebiegu kontroli zostały zawarte w liście kontrolnej (zał. nr 1 do raportu).

KIEROWNIK
Referatu
Inwestycji i Zamożych Publicznych

Marek Bauer

Pracownicy
odpowiedzialni za
realizację czynności

[Signature]

VIII. ZAŁĄCZNIKI DO RAPORTU Z CZYNNOSCI KONTROLNYCH

1.	Lista kontrolna.
2.	Wyjaśnienie Beneficjanta.
3.	Upoważnienie
4.	Kserokopia Protokołu odbioru końcowego robót budowlanych z dnia 10.02.2010r.

Czynności kontrolne przeprowadzone są na podstawie Art. 30 ust. 1 Ustawy z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz.U. Nr 64 poz. 427 z późn. zm.) oraz w trybie określonym w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013 (Dz. U. Nr 168 poz. 1181 z późn. zm.).

Pouczenie:

zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 168 poz. 1181), Podmiot kontrolowany ma możliwość:

- przekazania jednostce kontrolującej podpisanego raportu w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania albo,
- zgłoszenia na piśmie zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w raporcie (zgłoszenia należy dokonać przed podpisaniem raportu, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania) albo,
- odmawiając podpisania raportu, złożyć w terminie 7 dni od dnia otrzymania raportu albo od dnia otrzymania stanowiska o nieuwzględnieniu w całości lub części zgłoszonych zastrzeżeń, pisemne wyjaśnienie tej odmowy.

Jeżeli jednostka kontrolująca nie otrzyma w terminie podpisanego raportu ani umotywowanych zastrzeżeń, uznaje się że podmiot kontrolowany odmówił podpisania raportu.

Data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych	03/07/2012r. Godz. 9.00		03/07/2012r. Godz.14.40	
	data i godzina rozpoczęcia czynności kontrolnych		data i godzina zakończenia czynności kontrolnych	
Przerwy w wykonywaniu czynności kontrolnych	-			
Data i miejsce sporządzenia Raportu	13/07/2012		Katowice	
	dd/mm/rrrr		Miejsce sporządzenia Raportu z czynności kontrolnych	
Pracownicy odpowiedzialni za realizację czynności kontrolnych	Imię	Nazwisko	Podpis	
	Mariola	Kowalczyk		
	Renata	Rytel		
Podmiot kontrolowany	19.07.2012			
	data podpisania Raportu		KIEROWNIK Referat Inwestycji i Zarządzania Publicznych	
	19.07.2012			
data otrzymania Raportu		KIEROWNIK Referat Inwestycji i Zarządzania Publicznych		

Znak sprawy:

UM12-6922-UM1200017/10

K-03/W/167



LISTA KONTROLNA DO
RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH
PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013

WIZYTACJA W MIEJSCU

Nr Raportu z czynności kontrolnych NR 12/313,322,323/0245/2012	Z dnia 13/07/2012	Data wydruku 13/07/2012
---	----------------------	----------------------------

Os Działanie	III Odnowa i rozwój wsi	Wniosek o płatność
-----------------	----------------------------	--------------------

Lp.	Przedmiot weryfikacji	Dane podmiotu kontrolowanego		Ocena zgodności ze stanem faktycznym			UWAGI
		Jedn. miary	Ilość	TAK	NIE	ND	
I. WERYFIKACJA REALIZACJI OPERACJI							
1.	Zgodność lokalizacji operacji			x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 1-4 oraz wizji w miejscu
2.	Zgodność zakresu rzeczowo-finansowego z realizacją operacji						
	I. Koszty operacji						
	A** Remont budynku sportu, kultury i rekreacji						
1.	Roboty wewnętrzne – mury, tynki	wg koszt.	wg koszt.	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 4,5,10,11 oraz w miejscu.
2.	Roboty wewnętrzne – wykonanie sceny	wg koszt.	wg koszt.	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 4,5,10,11 oraz w miejscu.
3.	Wymiana stolarki	wg koszt.	wg koszt.	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 4,5,10,11 oraz w miejscu.
4.	Roboty wewnętrzne posadzkowe	wg koszt.	wg koszt.	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 4,5,10,11 oraz wizji w miejscu
5.	Roboty malarskie i porządkowe	wg koszt.	wg koszt.	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 4,5,10,11 oraz wizji w miejscu
6.	Roboty zewnętrzne	wg koszt.	wg koszt.	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 4,5,10,11 oraz wizji w miejscu
7.	Wywóz gruzu	wg koszt.	wg koszt.	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 4,5,10,11
8.	Składowanie gruzu	wg koszt.	wg koszt.	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 4,5,10,11
	B** Remont boiska wraz z infrastrukturą towarzyszącą						
1.	Roboty rozbiórkowe	wg koszt.	wg koszt.			x	Koszt niekwalifikowalny
2.	Roboty ziemne	wg koszt.	wg koszt.			x	Koszt niekwalifikowalny

KIEROWNIK Podpis osoby obecnej przy kontroli Referat Inwestycji i Zamówień Publicznych <i>Marek Baurek</i>	Podpisy osób odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych <i>J. Kowalski</i>	<i>PH</i>
--	---	-----------

3.	Drenaż liniowy boiska	wg koszt.	wg koszt.			x	Koszt niekwalifikowalny
4.	Nawierzchnia boiska	wg koszt.	wg koszt.			x	Koszt niekwalifikowalny
5.	Ćiągi piesze i trybuna	wg koszt.	wg koszt.			x	Koszt niekwalifikowalny
6.	Ogrodzenie boiska	wg koszt.	wg koszt.			x	Koszt niekwalifikowalny
7.	Zieleń	wg koszt.	wg koszt.			x	Koszt niekwalifikowalny
8.	Wywóz i składowanie gruzu	wg koszt.	wg koszt.			x	Koszt niekwalifikowalny
C**	Instalacja odgromowa						
1.	Instalacja piorunochronna	wg koszt.	wg koszt.	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 4,5,10,11 oraz wizja w miejscu
D**	Wyposażenie						
1	Sprzęt nagłaśniający	Kpl.	1	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt . 7 oraz wizja w miejscu
II	Koszty ogólne						
1	Dokumentacja techniczna	umowa	1	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 4,6 oraz wizja w miejscu
2	Mapy do celów projektowych	FV	1	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 2,9 oraz wizja w miejscu
3	Nadzór inwestorski - elektryka	umowa	1	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 8, 12
4	Nadzór inwestorski - budynek	umowa	1	x			Stwierdzono na podstawie listy dokumentów pkt. 8,12
5	Nadzór inwestorski -boisko	umowa	1			x	Koszt niekwalifikowalny

UWAGI PRACOWNIKÓW ODPOWIEDZIALNYCH ZA REALIZACJĘ CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

Elementy z listy kontrolnej zostały zweryfikowane na podstawie wizji w miejscu oraz dokumentacji przedstawionej przez Beneficjenta w trakcie czynności kontrolnych ujętej w poniższej liście.

1. Umowa przyznania pomocy Nr 00133-6922-UM1200017/10 z dn. 10.08.2011 r. wraz z aneksem nr 1 z dnia 14.02.2012 r.
2. Mapa do celów projektowych z dnia 22.10.2009 r.
3. Decyzja pozwolenie na budowę Nr 0109/10 z dnia 12.02.2010 r.
Postanowienie nr WAB.7351-1035/09 z dnia 22.06.2010r.
Decyzja nr 3/2011 z dnia 11.01.2011 r. pozwolenie na użytkowanie.

Podpis osoby obecnej przy kontroli KROUWNIK Referat Inwestycji i Zamówień Publicznych Marek Bawerek	Podpisy osób odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych J. Kozłowski P.A.
---	---

4. Projekt arch-bud. Październik 2009 r.
5. Kosztorys ofertowy wrzesień 2010 r.
6. Umowa o prace projektowe Nr IZP.2222/36/09 z dnia 22.09.2009 r.
F-ra Vat nr 11/17/2009 z dnia 25.11.2009 wraz z dowodem zapłaty.
Protokół odbioru dokumentacji nr 01/Gorz z dnia 25.11.2009 r.
7. Umowa IZP 2222-014/10 z dnia 17.11.2010 r.
F-ra Vat nr 1124/J/10/FV z dnia 17.12.2010 r. wraz z dowodem zapłaty.
Protokół odbioru robót z dnia 14.12.2010 r. (zakup i montaż nagłośnienia).
8. Umowa nr FN.3329-1-139/2010 z dnia 06.10.2010 r. (inspektor nadzoru robót budowlanych).
F-ra Vat nr 12.09.2010 z dnia 22.12.2010 r. wraz z dowodem zapłaty.(elektryka)
F-ra Vat nr 12/08/2010 z dnia 21.12.2010 r. wraz z dowodem zapłaty.(budynek)
9. Zlecenie nr IZP _RZZ-0020/09 z dnia 22.10.2009 r. (opr. Map).
F-ra Vat nr 53/2009 z dnia 02.11.2009 r. wraz z dowodem zapłaty.
10. Umowa na wykonanie robót budowlanych nr IZP 342-31/10 z dnia 06.10.2010 r.
F-ra Vat nr 002/01/2011 z dnia 04.01.2011 r wraz z dowodem zapłaty.
Protokół odbioru wykonanych robót z dnia 10.12.2010 r.
F-ra Vat nr 05/12/2010 z dnia 10.12.2010 r wraz z dowodem zapłaty.
Protokół odbioru wykonanych robót z dnia 10.12.2010 r.
11. Atesty, certyfikaty użytych materiałów, protokoły prób i odbioru instalacji, instrukcje montażu, karty gwarancyjne.
12. Dziennik Budowy nr nr WAB7351-1035/2009 z dnia 07.10.2010

Do pomiarów w terenie wykorzystano następujący sprzęt: dystansometr DIGI ROLLER II PLUS dalmierz laserowy Leica, taśmę mierniczą.

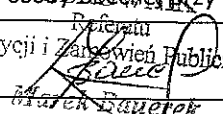
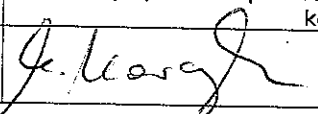
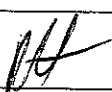
Prace zanikające i zakryte przyjęto na podstawie protokołów odbioru robót oraz wpisów w Dzienniku budowy. Pozostałe elementy sprawdzono w terenie zgodnie z kosztorysem oraz projektem.

W trakcie wykonywania czynności kontrolnych zespół kontrolny stwierdził jak poniżej:

I.2I.A.3 – Remont budynku sportu, kultury i rekreacji.

Wymiana stolarki.

Dot. poz. 115.d.2.3 koszt. ofertowego skrzydła drzwiowe płytowe wewnętrzne, wejściowe pełne, wykonano skrzydła drzwiowe wewnętrzne, wejściowe przeszklone w konstrukcji aluminiowej- wyjaśnienie Beneficjenta zał. nr 2 do raportu.

Podpis osoby obecnej przy kontroli	Podpisy osób odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	
Wiceprezesa Biura Inwestycji i Zamówień Publicznych  Marek Bauer	 J. Kasprzak	 P.H.